

Edition 2014

CINQUIEME Edition

version APR 2016

GUIDE VFR



VFR MANUAL

INTRODUCTION / FOREWORD

Le GUIDE VFR regroupe les cartes d'approche à vue, l'information aéronautique statique et l'essentiel des conditions d'utilisation des aéronefs en aviation légère extraites des règlements en vigueur relatifs aux vols VFR

Les textes réglementaires sont consultables au site web de la DGAC

www.aviationcivile.gov.ma

Les éléments du système intégré de l'information aéronautique sont disponibles au site web officiel du SIA –MAROC :

www.sia-aviation.gov.ma ou bien au site :
www.onda.ma/sia-maroc

Ils regroupent :

- Réglementation nationale
- l'AIP et ses amendements ;
- les suppléments à l'AIP (SUP AIP) ;
- les circulaires d'information aéronautique (AIC).
- Sommaire des NOTAM valides
- en plus du GUIDE VFR.

Pour tout autre renseignement ou demande de Carte Internationale du Monde au 1 :1 000 000, contactez nous à l'adresse électronique suivante : sia-maroc@onda.ma

Le GUIDE VFR est édité, amendé et mis en ligne par le SIA-MAROC.

VFR MANUAL contains visual approach charts, information and the main aircraft operating conditions for light aviation extracted from VFR regulations in force.

Regulations texts are available in the DGAC website:

www.aviationcivile.gov.ma

Integrated aeronautical information package is available in the official Moroccan AIS website:

www.sia-aviation.gov.ma
or www.onda.ma/sia-maroc

It contains :

- National regulation
- AIP and its amendments;
- Supplements to the AIP (AIP SUP)
- Aeronautical Information Circulars (AIC).
- Summary of valid NOTAMs
- in addition to the VFR MANUAL

For any further information or World Aeronautical Chart 1:1 000 000 request, contact us in the following email address:
sia-maroc@onda.ma

The VFR MANUAL is edited, amended and uploaded by the AIS-MOROCCO.

**INSCRIPTION DES AMENDEMENTS /
AMENDMENTS REGISTRATION**

AMENDEMENTS / AMENDMENTS				
N°	Applicable le / Effective on	Inscrit le / registred on	Chapitre	Par / by
1-82	Incorporés dans la présente édition / <i>incorporated in the current edition</i>			
83	13/11/14	12/11/14	Ch III ,Ch VII	SIA
84	11/12/14	10/12/14	Ch IV	SIA
85	05/02/15	04/02/15	Ch III	SIA
86	05/03/15	03/03/15	Ch III	SIA
87	02/04/15	01/04/15	Ch III	SIA
88	28/05/15	27/05/15	Ch II-Ch III ,Ch VII	SIA
89	25/06/15	24/06/15	Ch IV	SIA
90	20/07/15	19/07/15	Ch V	SIA
91	23/07/15	24/07/15	Ch III	SIA
92	20/08/15	07/09/15	Ch I, Ch IV	SIA
93	12/11/15	12/11/15	Ch III	SIA
94	10/12/15	26/11/15	Ch III VAC GMAD	SIA
95	07/01/16	06/01/16	Ch IV	SIA
96	04/02/16	09/03/16	Ch IV VAC GMFF	SIA
97	03/03/16	09/03/16	VAC GMME	SIA
98	20/04/16	10/05/16	Ch II- Ch V	SIA

NB/ Le tableau ci-dessus est destiné à rappeler les divers amendements du guide VFR /
The table above recapitulates the various amendments to the VFR Manual

SOMMAIRE / TABLE OF CONTENTS

I- CONDITIONS D'UTILISATION DES AERONEFS CIVILS EN AVIATION GENERALE / I- CONDITIONS OF USE FOR CIVIL AIRCRAFT IN GENERAL AVIATION

Conditions d'entrée au MAROC des aéronefs étrangers / Conditions of entry of foreign aircraft to MOROCCO

II- CIRCULATION AERIENNE GENERALITES

Glossaire
Tableau des unités de mesure
Signes conventionnels des cartes

II- AIR TRAFFIC OVERVIEW

Glossary
Measurement units table
Maps conventional symbols

III-TELECOMMUNICATIONS ET NAVIGATIONS

Instruments de vol et de navigation et équipements associés
Liste des fréquences assignées aux organismes ATS
Aides-radio à la navigation et à l'atterrissage
Liste des fréquences FIR des pays limitrophes
Adresses RSFTA

III- TELECOMMUNICATIONS AND NAVIGATION

Flight and navigation instruments and associated equipments
ATS frequencies list
Navigation and landing radio-aids
Adjacent FIR frequencies list
AFTN Addresses

IV-AERODROMES ET FIR

Liste des aéroports internationaux disposant des services de douane, de police et de contrôle sanitaire aux frontières
Index des aéroports
Restrictions d'utilisation des Aéroports
Numéros de téléphones
Indicateurs d'emplacement OACI
Avitaillement

IV- AERODROMES AND FIR

List of international airports that have customs and police services, and health checks at borders
Aerodromes index
Aerodromes' use restrictions
Telephones numbers
ICAO location indicators
Fueling

V-METEOROLOGIE

Assistance météorologique aux vols VFR
Abaissement des conditions météorologiques au-dessous des VMC
Tableau des conditions météorologiques de vol à vue et limitation de vitesse
Tableaux des heures de lever et de coucher du soleil

V- METEOROLOGY

Meteorological assistance to VFR flights
Lowering of meteorological conditions below VMC
Table of visual flight meteorological conditions and speed restriction
Sunrise and sunset tables

VI-REGLES DE L'AIR ET SERVICES DE LA CIRCULATION AERIENNE

Altitudes et niveaux
Classification des espaces aériens ATS
Plan de vol
VFR spécial
Exemple de rédaction d'un plan de vol VFR
Formulaire de compte rendu d'incident de la circulation aérienne
Interdictions
Emport du transpondeur dans la FIR
CASABLANCA

VI- RULES OF THE AIR AND AIR TRAFFIC SERVICES

Altitudes and levels
ATS Classification of airspace
Flight plan
Special VFR
VFR flight plan filling example
Air traffic incident report form
Prohibitions
Transponder carriage at CASABLANCA FIR

VII-AVERTISSEMENTS A LA NAVIGATION

Zones interdites, réglementées et dangereuses

VIII-TAXES ET REDEVANCES**VIII-SIGNAUX**

Signaux de détresse et d'urgence

Signaux à utiliser en cas d'interception

Signaux pour aéronefs volant dans GMD;GMP;GMR

Signaux pour la circulation d'aérodrome

X-RECHERCHE ET SAUVETAGE

Procédures de détresse et d'urgence

Signaux pour recherche et sauvetage

VII- NAVIGATION WARNINGS

Prohibited, restricted and dangerous areas

VIII- FEES AND CHARGES**VIII- SIGNALS**

Distress and emergency signals

Signals to use in case of interception

Signals for aircraft flying in GMD;GMP;GMR

Signals for aerodrome traffic

X- SEARCH AND RESCUE

Distress and emergency procedures

Signals for search and rescue